
БИБЛИОГРАФІЯ.

Л. К. Гётца „Государство и Церковь в Дрeвней Россіи“. Кіевскій періодъ 988-1240.
Dr. Leopold Karl Goetz „Staat und Kirche in Altrussland“ Kiever Periode 988-1240. Alexander Ducker, Verlag. Berlin 1908.

Подъ такимъ заглавіемъ въ концѣ прошлаго 1908 года появилась новая книга небезызвѣстнаго у насъ проф. Боннскаго университета—Л. К. Гётца, просвѣщеннаго друга и знатока Россіи. Имя этого ученаго, съ сравнительно недавняго времени стало довольно популярнымъ въ нашихъ научныхъ, церковно-историческихъ кругахъ. Началось это приблизительно съ 1904 года, когда впервые вышла въ свѣтъ его специальная работа о Кіево-печерскомъ монастырѣ, написанная по нѣмецки, но въ послѣдствіи переведенная и по русски: *Das Kiever Höhlenkloster als Kulturzentrum des vormongolischen Russland* („Кіево-печерскій монастырь, какъ культурный центръ древней Руси“). Наша критика весьма сочувственно приняла эту книгу, причемъ не безъ удивленія отмѣтила и то обстоятельство, что первая научная обработка такой специально-русской темы сдѣлана иностранцемъ. Въ слѣдующемъ же, 1905-мъ году почтенный авторъ издалъ и другую солидную работу, по части изученія памятниковъ древне-русской, преимущественно, церковно - канонической литературы, подъ заглавіемъ *„Kirchenrechtliche und kulturgeschichtliche Denkmäler Altrusslands nebst Geschichte des russischen Kirchenrechts* („Церковно-правовые и культурно-историческіе памятники древней Руси въ связи съ исторіей русскаго церковнаго права“). Настоящее изслѣдованіе автора является уже третьимъ въ серіи его работъ, посвященныхъ изученію древней, домонгольской Руси, такъ что авторъ, до извѣстной степени, можетъ быть признанъ специалистомъ избран-

ной имъ области. Какъ видно изъ всѣхъ указанныхъ сочиненій, авторъ свободно владѣетъ русскимъ языкомъ, имѣетъ непосредственное знакомство съ основными памятниками древней Руси, широко освѣдомленъ съ лучшей русской литературой, такъ или иначе, соприкасающейся съ предметами его изслѣдованія, и вообще, производитъ впечатлѣніе не поверхностнаго диллетанта, но серьезнаго и знающаго свое дѣло работника. Насколько припоминаемъ, въ одной изъ рецензій на первую книгу—о Кіево-печерскомъ монастырѣ, подчеркивалось даже и такое обстоятельство, что авторъ специально пріѣзжалъ въ Кіевъ и немало прожилъ здѣсь, чтобы на самомъ мѣстѣ исторіи древней Руси лучше оріентироваться въ различныхъ ея деталяхъ. Имѣя все это въ виду, мы не можемъ не признать всѣхъ названныхъ сочиненій проф. Гётце крайне рѣдкимъ, если не вовсе исключительнымъ явленіемъ среди произведеній западной литературы, посвященной изслѣдованію древней Руси. Обычно, въ сочиненіяхъ иностранцевъ, пишущихъ даже и не о столь древней Руси, а о временахъ гораздо позднѣйшихъ, бываетъ столько наивнаго и смѣшнаго, столько поразительнаго по глубокому невѣжеству, полному незнанію и непониманію быта и нравовъ русскихъ людей, что сочиненія, подобныя книгамъ Гётце, составляютъ очень рѣдкія и потому особенно счастливыя и цѣнныя исключенія.

Переходя, теперь, къ краткому обзору новой книги проф. Гётце „Государство и церковь древней Руси“, мы должны прежде всего, замѣтить, что заглавіе этой книги не достаточно выразительно и ясно характеризуетъ собою ея содержаніе. Судя по заголовку, можно думать, что авторъ хочетъ взять какихъ-то два совершенно изолированныхъ, самостоятельныхъ историческихъ начала (наподобіе, напр. средневѣковыхъ „монархій“ и „папства“), выяснить основную природу cadaго изъ нихъ и указать различья, какъ положительныя, такъ и отрицательныя стороны ихъ историческихъ взаимоотношеній за извѣстный періодъ. Въ дѣйствительности-же, конечно, ничего подобнаго въ книгѣ автора нѣтъ: да и быть не могло, хотя бы уже по одному тому, что у насъ на Руси государство и церковь никогда не жили особой изолированной жизнью, а всегда состояли и до сихъ поръ еще находятся въ самой тѣсной, внутренней связи. II

быть можетъ, всего сильнѣе эта связь проявляла себя, именно, въ древней Руси, въ тотъ домонгольскій періодъ, въ рамкахъ котораго авторъ ведетъ свое изслѣдованіе. Юная Россія просвѣщена была свѣтомъ христіанства въ тотъ самый моментъ, когда въ ней только что начала возникать элементарная государственность. И весь послѣдующій ростъ этой государственной культуры шелъ параллельно съ насажденіемъ и утвержденіемъ христіанства. Христіанство проникало своимъ духомъ въ стороны государственно-народной и бытовой жизни; а представители государственной власти, какъ-бы въ награду за это, оказывали самую широкую и могущественную поддержку представителямъ церкви, утверждая и распространяя ихъ вліяніе и авторитетъ. Но въ основѣ этихъ отношеній лежали нестолько какіе либо юридическіе документы и, вообще, правовыя нормы, сколько чисто моральныя начала—взаимной любви и уваженія и обоюдной поддержки. При такомъ взглядѣ на дѣло, говорить раздѣльно о государствѣ и церкви въ др. Руси и ихъ взаимныхъ отношеніяхъ, можно или тогда, когда хотять искусственно разъединить то, что въ дѣйствительной жизни слито, или же тогда, когда смотря на вещи съ западной точки зрѣнія, воплія оправдывающей подобное раздѣленіе. Къ счастью, съ проф. Гётце не случилось ни того ни другого: онъ прекрасно сознавалъ, какъ и заявилъ объ этомъ въ предисловіи, что „нигдѣ существо государственной жизни не вырисовывалось въ столь тѣсной связи обѣихъ этихъ силъ (государства и церкви), какъ это было въ Россіи“. ¹⁾ Или еще: „представители обѣихъ этихъ силъ—князья и іерархи, никогда не ограничивались своей собственной сферой, но постоянно вступали въ область другъ друга, такъ что сферы ихъ дѣятельности взаимно проникали одна другую“. ²⁾ Почему, повинаясь голосу исторической правды, онъ и далъ намъ нестолько специальный историко-юридическій трактатъ о взаимныхъ отношеніяхъ церкви и государства, сколько сжатый очеркъ Кіевской Руси, вообще, въ ея главныхъ характерныхъ особенностяхъ и ея важнѣйшихъ историческихъ моментахъ.

¹⁾ Forwort—V s.

²⁾ § 6 Anschauungen über weltliche und geistliche Gewalt—29 s.

Дѣйствительно, несмотря на свою краткость, (174 стр. довольно разгонистаго шрифта), книга Гётце даетъ тѣ или иные отвѣты положительно на всѣ, сколько-нибудь имѣющіе важность, вопросы изъ исторіи Кіевской, домонгольской Руси. Вопросы церковнаго и государственнаго устройства, вопросы религіозной морали и обычнаго права, остатки языческихъ воззрѣній, смѣшеніе ихъ съ христіанскими понятіями, выдающаяся роль религіи въ устройствѣ политической, общественной и семейной жизни, положительныя и отрицательныя стороны древне-русской религіозности, успѣхи миссіонерскаго дѣла, постепенный ростъ просвѣщенія и культуры, условія соціально-экономической жизни, организація приходской жизни, положеніе высшаго и низшаго духовенства, любовь къ построенію монастырей и видная роль послѣднихъ въ общественно-народной жизни, обрядовѣрный характеръ древне-русскаго благочестія, даже нѣкоторые примѣры злоупотребленія какъ свѣтской, такъ и духовной властью и различные пороки представителей ихъ обѣихъ— все это и многое другое нашло себѣ извѣстное отраженіе въ разсматриваемой нами книгѣ. Такъ что на книгу проф. Гётце, повторяемъ, мы можемъ смотрѣть, какъ на экстрактъ или на сжатый конспектъ всей исторіи домонгольской Руси, и даже не одной только Южной—Кіевской, но и Сѣверной-Новгородской, особенностямъ которой онъ посвящаетъ даже цѣлую специальную главу ¹⁾. Разумѣется, эта исторія не представляетъ собой простаго лѣтописнаго свода событій изъ жизни Кіевской или Новгородской Руси, а даетъ прагматическую обработку лѣтописныхъ источниковъ, является, такъ сказать, философіей древне-русской исторіи, т. е. попыткой опредѣлить главные творческіе факторы этой исторіи и уяснить роль каждаго изъ нихъ. Особенное достоинство и даже цѣнность этому историческому конспекту придаетъ то обстоятельство, что онъ написанъ умѣлой рукой, по лучшимъ историческимъ монографіямъ и курсамъ и даже при несомнѣнномъ личномъ знакомствѣ съ источниками, въ формѣ, главнымъ образомъ, лѣтописей, а также

1) *Fünfter Auschrift*: Einfluss der republicanischen Verfassung auf die Gestaltung des Verhältnisses von Staat und Kirche in Altrussland. § 20. Sonderstellung Novgorods. 160—174 s.

поученій, посланій, церковныхъ грамотъ и др. памятниковъ древне-русской письменности. Чтобы убѣдиться въ этомъ, достаточно просмотрѣть одни подстрочныя примѣчанія книги, гдѣ мы постоянно встрѣчаемся съ сылками на лѣтописи, по Лаврентьевскому и Ипатскому списку (последнюю авторъ цитируетъ, повидимому, по французскому переводу L. Leger „Chronique dite Nestor, Paris 1884), видимъ основательное изученіе лучшаго церковно-историческаго курса.—„Исторіи русской церкви“ I, 2-ая пол. 2-ое изд. м. 1904 г. Е. Е. Голубинскаго, убѣждаемся въ знакомствѣ автора съ юридическими памятниками разсматриваемой имъ эпохи, по капитальному труду проф. В. Сергѣевича: „Русскія Юридическія древности“ I—III т. СПб. 1902—1903 и монографіи проф. Дьяконова „Власть московскихъ государей“ СПб. 1889, находимъ правильное освѣщеніе древне-русской письменности по лучшему библиографическому труду А. В. Мезіера „Русская словесность съ XI—XIX столѣтія включительно“ СПб. 1897—1902, I—II т. и видимъ, вообще, освѣдомленность автора не только съ выдающимися историческими курсами (напр. митрополита Макарія, проф. В. О. Ключевского), но и съ болѣе специальными монографіями и даже съ отдѣльными журнальными статьями, разсѣянными по самымъ разнообразнымъ журналамъ на протяженіи цѣлаго полустолѣтія ¹⁾).

¹⁾ Кромѣ названныхъ нами капитальнѣйшихъ историческихъ и юридическихъ трудовъ, въ книгѣ Гетца мы находимъ ссылки еще на слѣдующія монографіи и статьи: Schieman, Th.: Russland, Polen und Livland bis ins XVII Jahrhundert, Berlin, 1884. Bestuschew—Rjumin: „Geschichte Russlands übersetzt von Th. Schieman, 1877. М. Кояловичъ „Исторія русскаго самосознанія по историческимъ памятникамъ и научнымъ сочиненіямъ“ СПб. 1884. С. М. Соловьевъ „Взглядъ на состояніе духовенства въ др. Руси“ въ Чт. Об. Ист. и Древн. Рос. Москва, 1847. И. Бѣляевъ „Объ общественномъ значеніи хр. церкви и ея учрежденій на Руси отъ Влад. Св. до монгольскаго владычества“ СПб. 1856. Неизвѣстный „Объ отношеніяхъ духов. русскаго къ князьямъ съ XI-го до половины XV-го вѣка“ въ Приб. къ Тв. свв. Отцовъ XVII т. 1858. Ф. Терновскій „Участіе древне-русскихъ архіереевъ въ дѣлахъ общественныхъ“ въ Тр. Кіев. Дух. Академіи, 1870 г. Февраль. Н. В. Шляковъ „О поученіи Владиміра Мовомаха“ СПб. 1900, съ его-же добавочной статьей въ Журн. Мин. Народ. Просв. 1907 г. Юль м. стр. 362 и сл. М. Грушевскій „Исторія України Руси“ Lemberg 1905, зв. Aufl. III. Барсовъ „Константинопольскій патріархъ и его власть надъ русскою церковью“ СПб. 1878. В. Рыбикскій „Церковно-правительственное отношеніе константинопольскаго патріарха къ древне-русской церкви“ въ Визан. Времен. СПб. 1898, V. N. Milasch. Das Kirchen-

Все это, как мы уже сказали, и превращает книгу

geht der morgenländischen Kirche, übersetzt v. A. R. v. Pessié, Zw. Aful. 1905. *Иконниковъ* „Опытъ изслѣдованія о культурномъ значеніи Византии въ русской исторіи“ Киевъ 1869. *Gelzer* „Das Verhältniss v. Staat und Kirche in Byzan. Histor. Zeitsch. Bd. 86, auch in seiner Ausgewählten kleinen Schriften, Leipzig 1907. *М. Азбукинъ* „Очеркъ литературной борьбы представителей христіанства съ остатками язычества въ русскомъ народѣ (XI—XV в.) Варшава 1898, съ добавл. рецензій на нее проф. *А. Пономарева* въ Хр. Чтеніи, 1902. 241—258 стр. *Его-же* „Памятники древне-русской церковно-учительной литературы“ СПб. 1894 г. *Гитовъ, А. А.* „Лѣтописецъ о Ростовскихъ Архіереяхъ“ СПб. 1890. *Н. Дурново:* „Іерархія всероссійской церкви отъ начала христіанства въ Россіи и до настоящаго времени“ 3 ч. Москва 1892—1898. *Строевъ, П.* „Списки іерарховъ и настоятелей монастырей Россійской церкви“ СПб. 1877. *Владимірскій—Будановъ* „Христоматія по исторіи рус. права“ 5-ое изд. СПб. и Киев. 1899. *Zachariae v. Lingenthal* „Collectio librorum juris graecoromani ineditorum“ Leipzig 1852. *Еп. Евскій* „Творенія св. отца нашего Кирилла еп. Туровскаго. Киев. 1880. Русская Истор. Библ.—VI т. Памятника древне-русскаго канонич. права, изд. Павловымъ, СПб. 1880. *Лопаревъ Х.* „Посланіе м. Климентя къ смолен. пресвитеру Фомѣ, въ Памятн. Древн. Письменности ХС. СПб. 1892. *Срезневскій, Н. И.* „Матер. для словаря др.-рус. языка по письменнымъ памятникамъ“ СПб. 1893. *Смирновъ С.* „Древне-русскій духовникъ“ Сер. Пос. 1899. *Его-же* „Духовный отецъ въ древне-восточной церкви“ Сер. П. 1906 г. съ рецензіей на него *Н. Суворова* въ Журн. Мин. Нар. Пр. 1907 г. Январь, и какъ параллель сюда: *Соловьевъ* „Старчество по ученію свв. оо. и аскетовъ“ Семипалатинскъ 1900. *Антоній митрополитъ:* „Изъ исторіи Христіанской проповѣди“ СПб. 1895. *Чаговецъ, В. А.* „Преп. Феодосій Печерскій, его жизнь и сочиненія, Киевъ 1901 г. съ критикою *Въльченко, Г. П.* „Преп. Феод. Печерскій“ Одесса 1902. *Поповъ, А.* „Историко литературный обзоръ древне-русск. полемич. сочин. противъ латинянъ“ Москва 1878, съ рецензіей проф. *Кавлова* въ Отчетѣ о XIX присуд. преміи графа Уварова, СПб. 1878 г. изд. Акад. Наукъ. *М. Березжковъ* „О торговлѣ Руси съ Ганзой до конца XV в. СПб. 1878 (въ записк. ист.-фил. фак. СПб. универ.). *Никольскій, Н.* „О литературн. трудахъ Кл. Смолятича“ СПб. 1892. *И. И. Малышевскій* „Кіевскіе церков. соборы“ Тр. Кіев. Д. Ак. 1884, 12 кн. *Е. Е. Голубинскій* „Исторія канониз. свв. въ русской церкви“, изд. Об. Ист. и Древн. Россійскихъ, Москва 1903 г. 204 т. *Н. Кантлеревъ* „Свѣтскіе архіер. чиновники въ др. Руси“ М. 1874. *В. Яковлевъ* „Памятники русской литературы XII—XIII в, 1872. *В. Сокольскій* „Участіе русскаго духовенства и монашества въ развитіи единодержавія и самодержавія въ Москов. госуд. XV—XVI в.“ Киевъ 1902. *А. Лебедевъ* „Объ избраніи въ епископ. санъ въ древн. вселен. и рус. церкви“ въ Рус. Вѣстникѣ, 1873, IX кн. *М. Горчаковъ* „О земельныхъ владѣніяхъ Всероссійскихъ митроп., патріарховъ и Св. Синода (988—1738)“ СПб. 1871. *А. С. Павловъ* „Историч. очеркъ секуляризаціи церковныхъ земель въ Россіи“, Одесса 1871. *Никитскій, А.* „Очеркъ внутренней исторіи церкви въ Велик. Новгород.“ 1879.

Гётца въ цѣнный справочный конспектъ по древне-русской исторіи, помогающій однимъ—ориентироваться въ лучшей русской литературѣ по той эпохѣ, другимъ—освѣжить ее въ памяти. Это для насъ—русскихъ. Для иностранцевъ-же данная книга является самымъ лучшимъ и надежнымъ руководствомъ въ дѣлѣ ознакомленія ихъ съ культурной исторіей древней Руси, руководствомъ, не имѣющимъ равнаго себѣ по обстоятельности, полнотѣ, правильности выводовъ и, главное, доброкачественности привлеченнаго въ него матеріала.

Таковы несомнѣнныя достоинства новой книги Гётца, если мы будемъ смотрѣть на нее съ только что указанной нами точки зрѣнія, т. е. какъ на сжатый конспектъ, или краткое руководство по древне-русской исторіи (Handbuch, Manuel...).

Но разумѣется, если-бы мы къ той-же самой книгѣ примѣнили иной, строго-научный критерій, то могли-бы найти въ ней немало разныхъ недочетовъ. Уже одно то, что въ ней на пространствѣ полутора ста страницъ говорится чуть не о ста различныхъ предметахъ (см. указатель въ концѣ книги) ясно показываетъ, что ни одинъ изъ этихъ предметовъ не могъ быть разработанъ въ ней съ исчерпывающей вопросомъ научной полнотой. Авторъ, вообще, не говоритъ ничего новаго и оригинальнаго: онъ лишь резюмируетъ и систематизируетъ чужіе выводы, результаты того, что добыто различными учеными изслѣдователями. Могли-бы мы также возразить противъ нѣкоторой искусственности и дробности плана у автора, благодаря чему ему приходится нерѣдко повторяться (см. напр. §§ 9—10 и 17—18), могли-бы указать на нѣкоторую неясность или односторонность взглядовъ автора, а иногда даже и на ихъ несогласованность, но всего этого не находимъ нужнымъ дѣлать потому, что строго-научный критерій считаемъ неприложимымъ къ ней, какъ книгѣ научно-популярной, не претендующей на значеніе оригинальнаго, ученаго изслѣдованія ¹⁾.

Еще разъ заявляемъ, что мы смотримъ на рецензируемую

¹⁾ Единственнымъ исключеніемъ изъ этого мы признаемъ заключительный экскурсъ книги—о письмѣ патр. Луки Хрисоверга къ Андрею Боголюбскому (175—195 стр.)—написанный съ критическими приемами строго-научнаго изслѣдованія и цѣнный по нѣкоторымъ самостоятельнымъ догадкамъ автора.

книгу, какъ на превосходное справочное пособіе при изученіи исторіи древней Руси и съ этой цѣлью горячо рекомендуемъ ее, какъ всѣмъ иностранцамъ, незнающимъ русскаго языка, такъ и нашему юношеству духовно-учебныхъ заведеній, незнакому со спеціальной литературой той эпохи.

Настойчиво рекомендовать данную книгу Гётца (какъ и двѣ раннѣйшихъ) студентамъ нашихъ духовныхъ Академій и воспитанникамъ дух. семинарій мы имѣемъ и еще одно—особое побужденіе. Книга написана на хорошемъ нѣмецкомъ языкѣ. Но трактуетъ она объ извѣстныхъ событіяхъ русской исторіи, на основаніи русскихъ-же источниковъ и пособій, съ массою русскихъ именъ мѣстностей и лицъ. Благодаря всему этому, она читается замѣчательно легко и можетъ служить весьма благодарнымъ матеріаломъ для упражненій въ переводѣ съ нѣмецкаго языка, приближаясь по степени своей легкости къ переводу нѣмецкаго Евангелія. II подобный переводъ будетъ вдвойнѣ полезенъ: помимо серьезнаго упражненія въ нѣмецкомъ языкѣ, онъ дастъ интересное, развивающее чтеніе и обогатитъ молодой умъ многими цѣнными познаніями изъ далекаго прошлаго нашей родной старины.

А. Покровский.
